



## **Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/50/948  
30 de abril de 1996

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

Quincuagésimo período de sesiones  
Tema 45 del programa

LA SITUACIÓN EN CENTROAMÉRICA: PROCEDIMIENTOS PARA ESTABLECER  
LA PAZ FIRME Y DURADERA, Y PROGRESOS PARA LA CONFIGURACIÓN DE  
UNA REGIÓN DE PAZ, LIBERTAD, DEMOCRACIA Y DESARROLLO

Carta de fecha 29 de abril de 1996 dirigida al Secretario  
General por el Representante Permanente de El Salvador  
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de remitirle fotocopia de la carta que con fecha 23 de abril de 1996 le dirigen el Sr. Mauricio Vargas, Comisionado Presidencial para la Ejecución de los Acuerdos de Paz, y los Sres. Shafick Handal y Salvador Sánchez Ceren, en representación del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), con relación a la próxima finalización del mandato de la Misión de las Naciones Unidas en El Salvador (MINUSAL).

Ruego a usted hacer circular la presente nota y su anexo como documento del quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General en relación con el tema 45 del programa.

(Firmado) Ricardo G. CASTANEDA  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Carta de fecha 23 de abril de 1996 dirigida al Secretario General  
por el Comisionado Presidencial para la Ejecución de los Acuerdos  
de Paz y representantes del Frente Farabundo Martí para la  
Liberación Nacional

Nos place informarle que este mediodía hemos estado reunidos con el Presidente de la República, Sr. Armando Calderón Sol, y con el Vicepresidente de la República, Sr. Enrique Borgo Bustamante, para considerar la próxima terminación del mandato de la Misión de las Naciones Unidas en El Salvador (MINUSAL), oportunidad que deseamos aprovechar para agradecer la presencia de las Naciones Unidas en nuestro país, por cuanto se ha considerado una inapreciable ayuda en el logro de la paz y en el cumplimiento de los Acuerdos de Paz, suscritos en México el 16 de enero de 1992.

En nuestra opinión consideramos conveniente que se constituya una representación de las Naciones Unidas con el personal mínimo indispensable (tres o cuatro funcionarios), encabezada por el actual jefe de la MINUSAL, Sr. Ricardo Vigil, en condición de representante de usted, para verificar el total cumplimiento de los puntos que queden pendientes al término de la misión de la MINUSAL.

Creemos que esta última fase de la verificación de los Acuerdos, demuestra la permanente voluntad del Gobierno de la República y del FMLN.

(Firmado) Mauricio VARGAS  
Comisionado Presidencial para la  
Ejecución de los Acuerdos de Paz

(Firmado) Shafick HANDAL  
FMLN

(Firmado) Salvador SÁNCHEZ CEREN  
FMLN

-----